

# MAC-TALLA.

"An ni nach cluinn mi an diugh cha'n aithris mi maireach."

VOL. I.

SIDNI, C. B., DI-SATHAIRNE, APRIL 29, 1893.

No. 49.

## SIOSAL & CROWE,

Fir - Tagridh, Comharlichean  
Notairean, &c.

SIDNI, C. B.

CAILEAN SIOSAL.

W. CROWE.

## ARCHIBALD & CO.,

CEANNICHEAN.

Sealbhadairan Meinean Guail  
Ghowrie

## Murray & Mac Coinnich,

Comharlaichean, Fir-tagraidh,  
&c.,

SIDNI TUATH, C. B.

G. H. MURRAY.

D. D. MAC COINNICH.

## HEARN & HEARN,

Fir-Tagraidh, Notairean,  
&c., &c.,

SIDNI & ARCHAT.

J. H. HEARN.

D. A. HEARN.

## D. A. Mac Fhionghain,

Fear-Tagraidh, Comhairliche,  
Notair, Etc.

Baile - Sheorais, Eillean  
Phrionns' Iomhair.

## Mac Gillies & Mac Eachuin,

Comhairlichean agus Fir-Tag-  
raidh aig Lagh,

Sidni & St. Peter's, C. B.

Joseph A. Mac Gillies. A. J. G. Mac Eachuin.

### NAIDHEACHDAN NA SEACHDAINY.

Tha Dr. Harrington an St. Andrew's N. B. air a chuir do'n phrìosan-fad shia mìosan air son mìonnan eithich a thug e aig cuirt far an robh iad a feuchinn duine a bhi reic deoch-laidir.

Feasgar Di-ciadinn s'a chaidh thanig stoirn shneachda cho doirbh s'a thanig fad a gheamhradh. Thuit meall math sneachda agus tha na roidean ann an aitean cha mhor air an dèanadh.

Tha luchd-imrich o'n Roinn-Eorpa a sior ruigheachd Halifax. Re nan deich laithean a chaidh seachad chuireadh da mhìle dhiubh air tìr. Bha fiach seachd ceud mìle dolair de dh'imrich aig na thanig gu Manitoba air a bhliadhna so.

Air an treas latha deug dhe'n mìos so, chaidh tigh-comhuidh le Domhnall Camaran, (Domhnall Mor), faisg air Mabou, a losgadh gu lar. Bha'n teine 'n deigh faighinn gu math air adhart mu'n d'thugadh fanear e agus cha robh ach gle bheag dhe na bh'anns an tigh air a shabhaladh.

Bha 'n t-Urr Eoghan MacLeoid, D. D., ceithir fichead bliadhna 'sa deich air la na sabaid s'a chaidh. Rugadh e air an treas latha fichead de dh' April sa bliadhna 1803. Ged a fhuair an Dotair coir moran sarachidh le tinneas o chionn iomadh bliadhna, tha uile bhuidhean inntinn cho geur's cho laidir s'a bha iad riabh.

Tha chuir aig an Dr. Buchanan seachad agus tha'n duine truagh air fhaotinn ciotach. Bha 'n jury air an dèanadh 'san rum fad dheich uairean fichead no corr mu'n do chord iad air de bhreith a a bheireadh iad air, ach fa-dheoigh thug iad a mach gu robh iad 'ga fhaotinn ciotach. Chan eil fhios fhathast co dhiu bheirear a mach binn crochidh air na nach toir.

O chionn corr us mìos, tha'n t-side anabarrach tioram air Gaidhealtachd na h-Alba, na's tiorma na tha cunntas air e bhi bliadhna riabh roimhe. Bha'n t-earrach 'sna bliadhnichean 1887, us 1891 anabarrach tioram, ach tha 'n t-earrach so a toirt barr orra. Tha'n tiormachd so gle fhabharrach do na tuathanich 'san t-seann duthich; tha e cumail an fheoir air ais, ach tha gach barr eile 'cinneachadh 'sa fas gu math.

O' dheche Dior-Jaoin air an t-seachdain s'a chaidh, bha 'm "bill" a tha dol a thoirt fein-riaghladh do dh'Eirinn air a leughadh an darra uair. Tha'n darra leughadh a cuir aonta Tìg nan Cummantach ris, ach faodidh atharrachadh mor a bhi air a dheanamh air mu'n tig e gu bhi na lagh. Tha aireamh mhath dhe na fir-pharlamaid a tha air taobh a bhill deonach air Ulster fhagail fo riaghladh na Parlamaid Bhreatunnach mar a tha e'n drasda, o'n a tha sluagh na mor-roinn sin a nochdadh gu soilleir nach eil fein-riaghladh a dhith orra. Ach ged a rachadh am bill troimh Thigh nan Cummantach gun atharrachadh sam bith a dheanamh air, is cinnteach an ni gum bi e air a dheagh chonablachadh mu'n teid e troimh Thigh nam Morairean; agus tha e cheart cho docha nach fhaigh e troimhe idir, oir tha uaislean an taighe sin a leigeil ris cheara nach eil gradh sam bith aca dha. Ma thilgeas iad a mach am bill sgaolidh Gladstone a pharlamaid agus bheir e a chuis aon uair eile fa chomhair sluagh na rioghachd. Ma bheir iad-san barrantas ur dha a dhol air adhart theid aig air buaidh a thoirt air na morairean agus bidh a dhoigh fhein aige gun taing dhaibh; ach ma 's ann a bheir an sluagh a mach a bhian na aghidh, bidh Eirinn cho fada bho fhein-riaghladh 'sa bha i riabh.

Tha 'Bhan-Diuc Shutharlanach an drasda sa phrìosan. Bha paipearan araidh a bhuineadh do'n oighreachd air an toirt di ri'n leughadh le ordugh na curtach. Bha na paipearan sinn gle luachmhor an sealladh an lagha, ach a reir coltais bha fear dhuibh nach robh gle fhabharrach don Bhan-Diuc, oir chan fhacas ni leatha b' iomchuidhe na chuir do'n ghriosich. Tha aice 'nise ri dioladh air son an deanadis sin le bhi air a dèanadh 'sa phrìosan fad shia seachdainean a thuilleadh air da cheud gu leth pundo Sasunnach a phaidheadh mar chain.

"Mac-Talla's an "Scottish Canadian," fad bliadhna maille ri leabhar de dh'orain Albannach air son dolair gu leth.

## Orain Thaghta Albannach,

FACAIL US CEOL.

Tri fichead 'sa h-aon deug dhe na h-orain a's fhearr ann an leabhar 'sam bheil 64 taobh-duilleag air son 25c. Sgrìobh ga Imrie & Graham, Church and Colborne Sts. Toronto, Can.

# MAC-TALLA.

Tha Mac-Talla air a chur a mach a h-uile Sathairne, aig Sidni, C. B.

## A PHRIS BHLADUNAIL:

Ma phaichear air a shon toiseach na bliadhna, \$0.50  
 Ma ceann shia mìosan . . . . . 0.75  
 Ma ceann na bliadhna . . . . . 1.00

Neach sam bith a chuireas thuginn sia ainm-  
 an us tri dolair, gheibh e bliadhna dhe'n  
 Mac-Talla nasgidh.

'Se Mac-Talla 'n aon phaicpear Galig 'an Am-  
 erica, agus bu choir do na Gaidhil an uile  
 bhicnioll a dheanamh air a chumail suas.

J. G. McKINNON,  
 Mac-Talla,  
 Sydney, C. B.

SIDNI, DI-SATHAIRNE, APRIL 29, 1893.

Nuair a thig tri aireamhan eile mach  
 bidham MAC-TALLA bliadhna dh'aois. Nuair  
 a thanig a cheud aireamh dheth a mach  
 cha robh aige ach grunnan gle bheag de  
 chairdean, agus bha iomadh aon ag raitinn  
 nach robh saoghal fada ri bhi aige mo rud  
 coltach ris. Tha moran ann a their an  
 ni ceudna 'n diugh, ach tha lan dhochas  
 aginn gum bi iad air am mealladh. Chan  
 urrinn dhuinn a chreidsian gu bheil na  
 Gaidhil cho coma dhe'n canain 's gun  
 feig iad bas an aon phaicpear Galig a tha  
 air an taobh so dhe'n chuan.

Bhitheamid gle cheonach fhaotinn a  
 mach am biodh ar luchd-leughidh toileach  
 dolar a phaidheadh air son a MAC-TALLA  
 na'm meudicheamid e gu bhi dha uiread  
 'sa tha e'n drasda no dh'fhaoidte beagan  
 na's mo na sin. Bheireadh so dhuinn  
 cothrom air am paipear a dheanamh na  
 b'fhearr air gach doigh na tha e 'n drasd,  
 agus chan eil teagamh aginn nach b'fhiach  
 e an dolar pailt cho math no na's fhearr  
 na's fhiach e 'n leth-dolar mar a tha e.  
 Bidh sinn an comain neach sam bith a  
 sgrìobhas thuginn agus a bheir dhuinn a  
 bharail.

CIÒN-CNAMHIDH AIR A LEIGHEAS.—A  
 Dhaoin' uaisle,—Bha mi air mo leigheas  
 gu buileach de chion-cnamhidh le tri  
 botuill de B. E. B. a ghabhail, agus mhol-  
 inn e do na h-uile air am bheil an encail  
 cheudna.

MRS. DAVIDSON, Winnipeg, Man.

Fhuair eadh duine bochd da'm b'ainm  
 Coinneach Siosal marbh anns a choille  
 faisg air Grand River an la roimhe.

## POSAIDHEAN.

Aig Boston, April 15mh, leis an Urr S. Gunn,  
 Domhnull Mac Fhionghain, Portland, Maine, ri  
 Cathrionna Nic Gilleain, Ceap Mabott.

## BAIS

Air Taobh an Iar Anbinn Sidni, air a cheath-  
 ramb latha deug de dh'April, Ruairidh Mac Illiunear,  
 trisichead bliadhna sa h-aon a dh'aois.

Aig Loch 'le Gilliosa, April 15mh, Ailein Domh-  
 nullach, tri sichead bliadhna 's eobd deug a dh'aois.

'FHIR-DEASACHAIDH—Cha ruig mi leas  
 a radh gu'n robh mi gle thoilicht' a ohiad  
 uair a chunnaic mi MAC-TALLA, agus cha-n  
 'eil seachdainn nach eil fadachd orm gus  
 am faigh mi e. Am faod mi fhoighneachd  
 am bitheadh e freagarrach dhuibh beagan  
 naidheachd a thoirt dhuinn gach seach-  
 duinn mu dheibhinn na Gaidhlig ann an  
 Canada. Bhitheadh na Gaidheil anns a  
 bhaile mhòr so gle thoilicht' a chluinntinn  
 gu'm beil sibh a' cumail suas canain ar  
 sinnsear ann bhur duthaich fein. Nan  
 sgrìobhadh bhur luchd-leughadh iomradh  
 ghoirid gu MAC-TALLA mu dheibhinn na  
 Gaidhlig nan ceann fein, bheireadh e  
 misneach do na h-uile neach a tha stri ri  
 bhi 'ga cumail suas, agus chuireadh e  
 MAC-TALLA anns an aite 's am bu choir  
 dha a bhi, os cionn na h-uile paipear  
 Beurla. 'S e mo bheachd gu'm bu choir  
 do na Gaidheil oidhirp laidir a dhianamh  
 airson a' Ghaidhlig a bhi air a teagasg  
 anns na sgoilbh anns gach ceann, far am  
 beil cloinn Ghaidhealach. Tha a' Ghaidh-  
 lig 'na comharradh cinnteach gu'm beil  
 clann nan Gaidheal fathast beo, agus  
 nuair a gheibh i bas, gheibh clann nan  
 Gaidheal bas aig an am cheudna. Cha-n  
 'eil i an deigh galar a bais a ghabhail  
 fathast, tha i beo, slàn, fallain, agus carson  
 nach faigheadh i an ceartas a tha canain  
 eile faotainn le bhi 'ga teagasg anns na  
 sgoilbh. Cha robh riamh meas cho mor  
 oirre 'us a tha aig an am so, agus 'se so an  
 t-am bu choir dhi a bhi air a steidheach-  
 adh gu brath. Ach feumaidh sinn tois-  
 eachadh leis na sgoilbh, cuimhnicheam-  
 aid an sean-fhacal "An leanabh nach  
 foghlum thu ri do ghlun, cha-n fhogh-  
 lum thu ri do chluais." Buaidh agus  
 piseach le MAC-TALLA agus leibh fein.

Is mise gu dileas,

LAMH LAIDIR.

LUNNAINN, April 15mh, 1893.

So mar a etha muinntir Hawaii an toinn a  
 taobh aonadh nan eileanan ris na Staitean.  
 Tha 'n aghidh an aonidh da fhichead mile  
 de na naisinnich a'g a bheil deag fhogh-  
 lum agus a tha gle thuigseach mu chuis-  
 ean na rioghachd. Agus chan eil ag  
 iarridh an aonidh ach mu dha mhile dhe'n  
 t-sluagh agus is Geancach gach mac  
 mathar dhuibh sin! De 'n t-ìoghnach ged  
 a bheireadh Cleveland a nuas bratach  
 nan Staitean, 's ged a bheireadh e air  
 falbh na saighdearan mara a bha geard  
 nan riaghladairean ura? Ma bha ceartas  
 idir na bheachd, cha b'urrinn da ni sam  
 bith eile dheanamh.

Tha Uilleam Kirwin, Toronto, Ont., a  
 sgrìobhadh: Bha mi gle dhona le droch  
 stamaig, agus dh'fhetch mi gach ni air  
 an cuala mi iomradh, gun feum sam bith  
 a dheanamh dhomh, gus an d'iarr caraide  
 orm K. D. C. a ghabhail. Leighis fiach  
 dolair mi. Cha d'fhairich mi cnead a  
 chionn shia mìosan, agus molidh mi K.  
 D. C. do na h-uile.

# BLIND

Riaghiltichidh e 'n stamag, an  
 gruan's na h-airnean, glanidh e  
 'n fhuil 's bheir e air falbh a h-uile  
 neo fhallaineachd, bhò ghuirean  
 gu tinneas an rìgh.

# BLOOD

## LEIGHSIDH E

DROCH STAMAG, DOMLASACHD,  
 CEANGAL-CUIM, CEANN GOIRT,  
 TEINE-DE, EASBA-BRAID,  
 Eòsgadh-Braid, STAMAG GHEUR,  
 TUINEALICH MEUD-BHEONN,  
 LOINE, GALAIREAN CRAIGINN.

# BITERS

Am bheil Piano, Organ no  
 Inneal-fuaigheal a dhith ort?

Cha'n eil inneal-ciuil ann an  
 Canada ni's fhearr na Pianos  
 agus Orgain "Kharm." Fhuair  
 iad cliu mor aig Feill Halifax  
 an uiridh.

Agus 'se 'n "Raymond" agus  
 an "New Williams" am de  
 Inneal-fhuaigheal a's fhearr a  
 tha ri'm faotainn air thalamb.

Airson tuilleadh fiosrachaidh  
 ruig, no sgrìobh gu

C. B. TRAVIS,  
 P. O. Box 68, Sydney, C. B.

## LEUBH SO.

Tha mi reic Uidheaman-Ciul-  
 ain dhe gach seorsa na's saoire  
 na gheibhear an aite sam bith  
 eile 'n Ceap Breatuinn. Bheir  
 mi dhuit Cairt-Rathaid air \$22.  
 Tha mi dol an urras air gach  
 Carbad a ni mi gu'm bi thu  
 riaraichte leis.

Ceannaich do Charbadan  
 'nad dhuthaich fhein, 'sna bi  
 cuir do chuid airgid air falbh,  
 gu h-araidh, 'nuair a gheibh  
 thu cho saor agus cho math aig  
 an tigh

D. W. Mac Fhionghain,  
 SIDNI TUATH, C. B.

**TURUS-FAIRGE DO AMERICA.**

Air a Bhliadhna 1846.

Bha cunnart ann nam buaileadh an long air aon de na cruachan-deigh; dheanadh iad a cur as a cheile 'sa sgealbaibh ann am prìoba na sula. Ach chaidh sinn fearminte seachad air a chunnart so, oir bha an Tighearna gramhor dhuinn. Air Dardaoin an 30mh la April sguir a ghaorth bho'n iar thuath do sheideadh, agus thionndaidh i ris an iar dheas. Bha sinn aig an am sin a mach air culaobh Chean-Breatuinn, agus bha a' ghaorth an iardheas ro fhabharach dhuinn, de bhrìgh gun robh sinn a' los seoladh timchioll air ceann tuath an Eilein sin, oir fhuair sinn fios bho longan ris an do choinnich sinn, gun robh Ceolas Chanso lan deighe, ged a bha sinn a' runachadh an feiseach seoladh triomh 'n Chaol. B'eigin duinn time sin tionndadh mun cuairt ris an iar de tuath; ach bha a nise cunnart eile an fagus duinn, oir air an oidhche sin fhuair sinn fios gun robh an deigh romhainn, agus nach robh i fada bhuainn. Thionndaidh sinn mun cuairt an long le cabhaig agus pill sinn air ar cùrsa. An sin thug sinn a nuas na siuil agus stad sinn, re na t-oidhche anns an aite sin. Nuair a shoillich a' mhaduinn an ath latha, a' cheud latha de'n Mhaigh, cha ceo 'mor tiugh duinte mar timchioll, agus cho luath 's a thog an ceo suas, dh'ambhairc sinn a mach agus feuch bha an deigh air iathadh mun cuairt duinn. Thainig an t-ole sin oirnn roimh an robh eagal againn: chunnaic sinn thall mar coineamh beanntan agus creagan an Rutha Thuathaich de Eilean Cheap Breatuinn; oir bha sinn mu choinneamh Cunus Ingonais. Agus bha Eilean Phoil beagan gu tuath oirnn, mu'n cuairt de dheigh mìle mach bho'n Rutha Thuath. Bha sinn aig an am so mu thuaiream deich mìle fichead bho Eilean Phoil. Tha an t-eilean beag so mu timchioll trì mìle air fad agus mìle air leud; agus do bhrìgh gum b'abhaist moran calla tachairt do longaibh aig an aite sin, chuir luchd-riaghlaidh na Mor-Roinn suas taigh-soluis air gach ceann de'n eilean, a chum an t-slighe fheuchainn san oidhche dhuirche do na maraichibh a bhios a' fulang amadh-cuain. Gu dealachadh a' chur eadar an da sholus anns an oidhche, tha an solus deas a' dol mun cuairt, agus tha an solus tuath a' seasamh gun charachadh. Dh'fhan sinn am fagus do'n eilean so sia lathean, bho mhaduinn Di-haoine gu feasgar Di-ciaduinn, oir cha b'urrainn sinn dol a null no nall leis an deigh. Thug sinn iomad ionsuidh agus oidhirp air faotainn a mach as a' phrìosan anns an robh sinn ach dh'fhàirtlich oirnn fad shia lathean. Gidheadh bha an Tighearna fabharach ruinn, agus chum e a'ghaorth na laidhe, oir is gann a bha osag a' seidhadh re na t-uine sin. Air oidhche Di-

mairt dh'eirich gaorth laidir bho'n iar-thuath, agus dh'iomain i an long agus an deigh a null 's a nall, agus nuair a bhuaileadh an long air meall de'n deigh, shavillinn gum biodh i na sgealbaibh ann an tiota. Air Maduin Di-ciaduinn an 6mh la de Mhaigh, thoisich an deigh ri sgaoileadh, agus mun d'thainig am feasgar ghabh i seachad leis an t-sruth mhor a tha tighinn a mach bho Fhairge Labhruinn agus a' sruthadh a mach eadar an Rutha Tuath agus an Tir-Nomha. Mar so fhuair sinn fuasgladh bho chunnart na deighe, agus cha do thachair a' bheag tuilleadh dhith oirnn gus an d'rainig sinn ceann air turuis.

Am feadh a bha sinn duinte san deigh chunnaic mi moran de longaibh beaga dachrannach am measg na deighe, agus daoine air bord annta, a feitheamh ris na roin a ghlacadh. Nuair thigeadh na roin as an fhairge ri teas an latha, agus a laidheadh iad sios 'gan grianadh air meall de'n deigh, thuiteadh iad an sin 'nan cadal; bha na daoine a' leum orra le bataichibh, le cuailibh agus le gunnaichibh, agus gam marbhadh nuair a thigeadh iad orra nan cadal, agus an sin bheireadh dhuibh am bian agus an t-saill. Chunnaic mi an deigh dearg le fuil nan ron.

D. B. B.

(Tuilleadh).

**THUG MI GAOL DON FHEAR BHAN.**

Chunnacas soitheach air a chuan  
'S i cur suas nan seol ard;  
Nuair a dhuilt i dhol mu'n cuairt  
Bha mo luadh s' air an t-snamh.

LUNNEAG.

Thug mi gaol, thug mi gaol,  
Thug mi gaol do'n fhear bhan;  
Thug mi gealladh dhuit a ghaeil,  
O cha n-fhaod mi bhì slan.

Tacan mun do chrom a ghrian  
Bha mi 'm fianis mo ghraidh;  
'S nuair a thionndaidh thu do chùl  
Shil mo shuilean gu lar.

Tha do thiodhlacan am chist'  
'Thug thu dhomh gun fhios do chach;  
'S tha do litrichean am phoc',  
Gealladh posd' uair no dha.

Nuair a racladh tu gu feill  
Bu leam fein ni no dha;  
Bu leam riobin agus gun  
As na buithean a b'fhearr.

Nuair a rachadh tu 'n taigh-od'  
Bhiodh do phocanan lan;  
Bhiodh do bhotal air a bhord,  
'S tu ri ol nan deoch-slainn'

Bha mi deas is bha mi tuath  
Bha mi 'n Uladh uair no dha;  
Dheth na chunna mi fo' n ghrein  
Thug mi speis do 'n fhear bhan.

Cha deid mise do 'n taigh-chiuil,  
'S beag mo shunnd ri ceol-gair,  
Bhon a chuala mi thu, 'ruinn,  
Bhì sa ghrunn'd far nach traigh.

Bha mi brudar ort an raoir,  
Mi bhì 'n caoimhneas mo ghraidh;  
'S nuair a dhuisg mi as mo shuain  
B' fhalamh, fuar a bha t'ait.

Chaidh a phacaid troimh na caoil  
Leis na daoine Di-mart;  
'S mis' a phaigh am faradh daor,  
Bha mo ghaol air a clair.

Cha bhì mis' an nis a strith  
Ris a ghlibheideach bhan;  
'S mor gum b' annsa leam fear donn  
Thogadh fonn am measg chaich.

FAOCHADH US LEIGHEAS.—Dh'fheuch mise Hagyard's Pectoral Balsam air son casadich us cnatan, agus bheir e faochadh dhomh am beagan uairean, agus ni e leigheas cinnteach. Cha bhithinn as aonis idir.

MRS. ALFRED VICE, Berlin, Ont.

**A. J. PEUTAN,**

**FEAR-ADHLACIDH.**

GISTEACHAN-LAIDHE BHO \$2.00 GU \$90.00.

Anart us Lion-aodach dhe gach seorsa, Deiseachan-Donna, Curraican, Lamhannan, Stocainnan, Gleus Airgid air son chisteachan &c., &c.

Carbad-Mairbh aig Iainh Daonnan.

Ma tha dealbh mhath a dhith ort  
ruig

**UILLEAM W. DILLON,**

SIDNI, C. B.

Bi'dh e toileach feitheamh ort uair sam bith a thig thu. Dealbhan beaga air am meudachadh agus air an deanamh cheart cho boidheach.

Sgathain agus gloine uinneag air a phrìs a's isle.

Seallaidhean air Ceap Breatuinn air Iainh an comhuidh 's air an reic gu saor.

TAGHAIL AIG

**Aonghas Domhnullach,**

**CEANNAICHE,**

SIDNI, C. B.

Tha Flur, Min, Siucar, Ti, Tombaca, Coirce, Fear, agus iomadh ni eile aige.

RIN REIC SAOR

## TURUS A MHARAKE.

EE EOEHAN MAC LAOMUIN, M. A., D. D.

### Caib. I.

Bhruadair mi. Baile-mor, le bhallach-an 's a thuraite ruigheachd gu Neamh, e dealradh gu soillear anns' a ghrein mhaidne. Bha a shluagh sgeadaichte ann an corcur, agus anart grunn, sìoda, agus scarlaid.

Be'n teachd or agus airgid agus clach-an luachmhor.

Bha anns' a bhaile pailteas ola, fion, min-chruineachd eich, caoirich agus spreidh. Bha a ceannaichean na'm prionnsan a rinn an talamh uile beartach. Thug na mach-richean mor thoradh a mach, eadhon mar garadh an Tighearn. Thainig thuige o chein ionmhasan an doimhne mhoir, chrìothnaich agus luaisg an talamh fo fhàrum a dhaoine gaisgeil.

Air sin thuit air mo chluasan fuaim clairsearan, fir-chiuil, piobairean agus trompadaran. Rinn an fion nuadh gairdeachas agus sheinn luchd a chridhe shubhaich. Bha fleadhachas, dawns' agus sugradh, gus, a lath agus a dh-oiche, an robh gleadhraich a bhaile mar thoirm mhoran uisgeachan. Bha a gheatachan fosgailte a ghnath. Thainig mor shluagh o'n aird an ear 's o'n aird an iar 's o'n aird a tuath is deas. Be ainm a bhaile *Babilon Mhor*, ach bha a shluagh na'm peacich thar tomhais. An sin thug mi faineas, aig meadhon-latha, ban-rìgh a bhaile, eadhon a bhan-rìgh scarlaid, teachd a mach a luchairt a giulean na laimh cupan lan de fhuil nan naoimh, a'r an do shaltair i fo ladharan an eich aice gun truas aice dhoibh tra ghlaodh iad ann am peinn, "Cia fhad a bhitheas, O Thighearna?" Na laimh bha slat rioghail de iarunn, agus air a ceann bha crun de dh-or, ruith seulan a chruin sios le fuil.

Ghlaodh an sluagh le iolach mhor: "Faithe do bhan-riagh neamh agus talamh!" Thuit na daoine saobhir agus na h-ard cheannardan, na daoine saor agus daor, daoine or agus maighdeana, daoine aos-mhor agus clann bheaga, sios anns an d'uslach agus rinn iad a' cradh do'n bhan-rìgh, a sheall gu caomh agus grasmhor orra, agus air dhi an cupan, lan de fhuil nan naoimh, a thogail dh-ionnsuidh a bilean, dhok i dheth, a tabhairt toibheum do Dhia, da theampull, agus da shluagh, a' radh 'na cridhe fein' "ha mi a' m' shuidhe a' m' bhan-rìghinn, agus cha bha trach mi agus cha'n fhaic mi bron."

An sin thugadh na lathair faidh an Tighearna, a ghlaodh, "Thuit Babilon! O thusa tha chomhaidhair moran uisgeach aibh, saobhir ann an ionmbasaibh, thainig do chrìoch, tomhas do shainnte."

Dh'fhas gnuis na ban-rìgh dorch, mar an togrunn. Spacadh i am faidh, ris an duslach le a slait ach air dhi a shluagh fhaicinn dean-thograch airson fuil thubhairt i "Clod a nithear air namhad ar baile?" Ghlaodh

iad gu h-ard le aon ghuth. "Ceus e! Ceuse!" Fhreagair ise, "Gabhaibh-sa e agus ceus-aibh e agus air ball chaidh i steach le gnuis acibheil do theampull Mhamoin. Mar chaora measg mhad'aidh-alluidh reubadh am faidh na mhìrean."

Shuidh an sluagh sios a dh'itheadh agus a dh'ol, agus dhieirich iad suas gu sugradh.

Shuidh a bhan-rìgh aig cuirm maille ri a combhairlichean, a daoine cumhachdaod, agus a faidhean breige.

(Ri Leantuinn.)

Tha gille beag, aois choig bliadhna, le Eoghain Mac-a-Phiocair, 'sa bhaile so gle thinn o chionn corr us seachdain. Cha robh duil an toiseach gun tigeadh e uaith idir, ach le frithealadh agus sgil an Dotair Kendall, tha e nise dol gu math am feabhas.

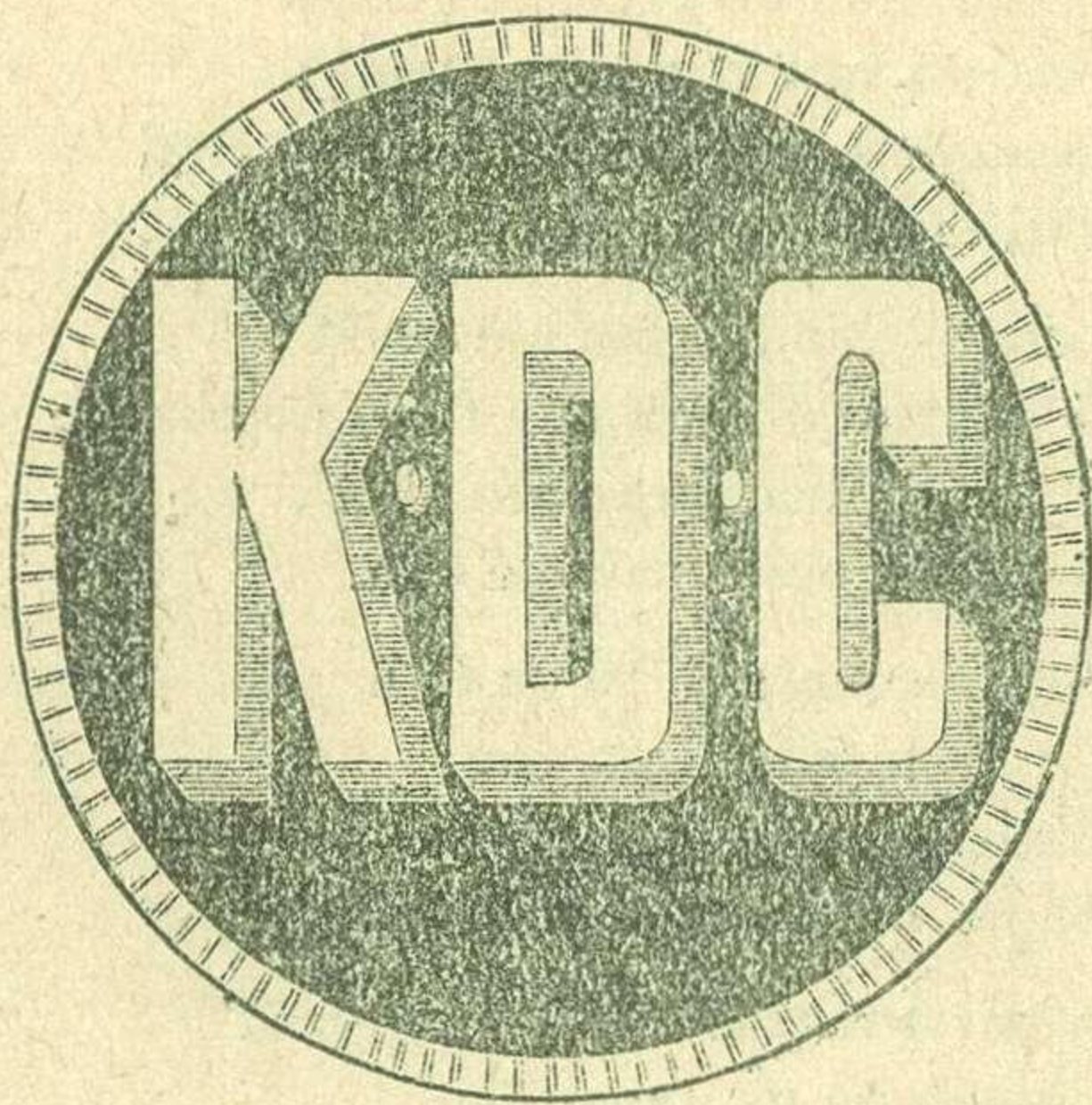
DR. WOOD'S NORWAY PINE SYRUP.—

Leighsidh Dr. Wood's Norway Pine Syrup casadich, cnatan, cuing, tuchadh, crup, agus gach uile thinneas tha buailteach don sgamhan, 's don chliabh. A phris 25s. us 50s. am botull.

Chaidh ceithir duine deug a bha 'g obair 'san obair-uisge am Milwaukee a bhathadh Di-sathairne 's a chaidh. Bha iad a cladhach tobar domhinn faisg air an amhinn agus sheid stoirin mhor a chuir an t-uisge na thuil a sti'gh air am muinn.

## Cha deanar fuil mhath

le droch stamaig Ni



fuil mhath le 'n stamaig a ghlanadh 's a thoirt gu riaghilt.

Sampull a nasgidh gu neach sam bith.

K. D. C. COMPANY, LTD.

New Glasgow, N. S., Canada.

Ainmich am paigear so.

## D. MAC 'ILLINNEAN,

### TAILEIR,

SIDNI, - - C. E.

Aodaichean Sassunach agus Albanach dhe gach seorsa 's grinne 's is fhearr, a feitheamh ri'o cur gu feum. Dume sam bita a an' fhagas a thomhas aig Mac 'Illinnean, bidh e cinnteach a deise cho cumadail 's cho fasanta 'sa gheibhear an aite sam bith.

Taghail aig Stor

## MATHESON, TOWNSEND

& CO.,

agus faic na tha aca de

Bhathar de gach seorsa,

agus e ri reic gu saor.

Math ar Dutcha tha 'nar beachd.

## FAIC SO.

Tha sinn a cumail uan Amblan 's fhearr ann an Sidni 's tha sinn 'g an reic na's saoire na neach sam bith eile. Tha 'm Flur aginn leth dolar na's saoire na gheibhear aig aon sam bith sa bhaile. Tha ar Ti ro mhath agus gle shaoi; tha gach ni air a reic aig a phris a's isle.

Reicidh sinn Flur, Min, no bathar sam bith air son Im aig pris airgid.

Taghail aginn nuair a thig thu do'n bhaile agus faic ar Brogan,—an cumradh a's fhearr a ghabhas faotinn.

C. H. HARRINGTON & CO.  
Sidni, C. E.

## COMHRADH.

"De'n uair a tha e?"

"Tha e coig mionaidean an deigh tri."

"Ciamar a tha fios agad?"

"Nach do sheall mi air m' uaireadear."

"Dh'fhaidte gu bheil an t-uaireadear sin ro-luath."

"Cha'n eil e luath no mall riamh on a chaidh a chuir air doigh mu'n am so 'n uiridh. Bha e roimhe sin cho mi dhoigheal 'sa bha 'leithid riamh, air aon spoig, 'so cho gliogach 's nach b' urrainn dhomh feum sam bith a dheanamh dheth. Ach an drasda 'se uaireadear cho math sa tha 'san duthaich."

"Co 'charaich e?"

"O, nach be cheist e! Charaich."

GUZZWELL & RHODES,

ann an Sidni, feadhainn da m b'ait'us charadh."